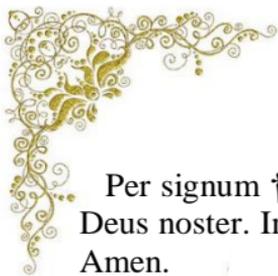




Rezo del Santo Rosario

Latín - Español



SIGNUM CRUCIS

Per signum † crucis, de inimicis † nostris, líbera nos †
Deus noster. In nómine Patris, et Fílii, et Spíritus Sancti.
Amen.

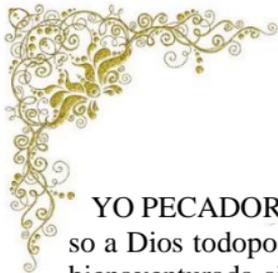
OFRECIMIENTO

¡Oh Dios, tu único Hijo nos ha concedido con su muerte y resurrección los bienes de la salvación eterna; concédenos que venerando estos misterios en el Santo Rosario de la Virgen María, imitemos aquello que contienen y obtengamos aquello que prometen.

Te lo pedimos por tu Hijo Jesucristo Nuestro Señor, que contigo vive y reina en la unidad del Espíritu Santo, Dios, por los siglos de los siglos! Amén.

Señor Dios nuestro, dirigid y guiad todos nuestros pensamientos, palabras y obras a mayor honra y gloria vuestra y vos, Virgen Santísima, alcanzadnos de vuestro Hijo, que con toda atención y devoción podamos rezar vuestro Santísimo Rosario, el cual os ofrecemos por la exaltación de nuestra Fe católica, por las necesidades espirituales y temporales, por el bien y sufragio de los vivos y difuntos que sean de vuestro agrado y de nuestra mayor obligación. Amén.



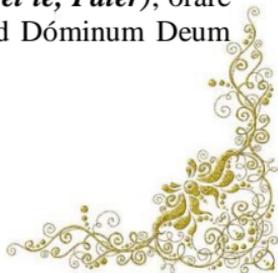


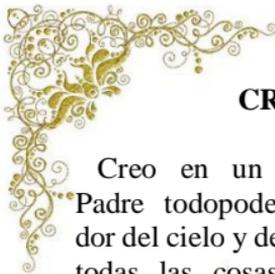
YO PECADOR me confieso a Dios todopoderoso, a la bienaventurada siempre Virgen María, al bienaventurado San Miguel Arcángel, al bienaventurado San Juan Bautista, a los Santos Apóstoles Pedro y Pablo, a todos los Santos (*y a vos, Padre*), que pequé gravemente por pensamiento, palabra y obra: por mi culpa, por mi culpa, por mi grandísima culpa.

Por tanto, ruego a la bienaventurada siempre Virgen María, al bienaventurado San Miguel Arcángel, al bienaventurado San Juan Bautista, a los Santos Apóstoles Pedro y Pablo, a todos los Santos (*y a vos, Padre*), que roguéis por mí a Dios Nuestro Señor.

CONFÍTEOR Deo omnipotenti, beátæ Mariæ semper Virgini, beáto Michaéli Archángelo, beáto Joánni Baptistæ, sanctis Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis, (*et tibi Pater*), quia peccávi nimis, cogitatióne, verbo et ópere: mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa.

Ídeo precor beátam Mariám semper Virginem, beátum Michaélem Archángelum, beatum Joánnem Baptistam, sanctos Apóstolos Petrum et Paulum, omnes Sanctos, (*et te, Pater*), oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.





CREDO (SÍMBOLO DE NICEA)

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todas las cosas visibles e invisibles.

Y en un solo Señor, Jesucristo, Hijo unigénito de Dios.

Y nacido del Padre antes de todos los siglos.

Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero.

Engendrado, no hecho; consubstancial al Padre; por quien todas las cosas fueron hechas.

El cual, por nosotros los hombres y por nuestra salvación, bajó de los cielos (*genuflexión*).

Y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María Virgen: Y SE HIZO HOMBRE.

Crucificado también por nosotros, bajo el poder de

Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem cæli et terræ, visibílium ómnium et invisibílium.

Et in unum Dóminum Jesum Christum, Fílium Dei unigénitum.

Et ex Patre natum ante ómnia sæcula.

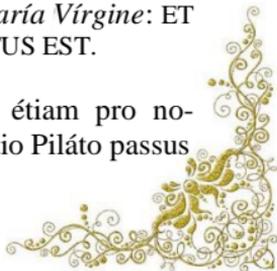
Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de Deo vero.

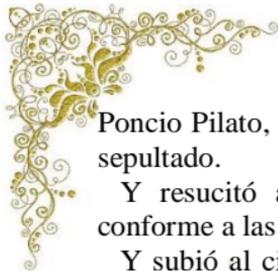
Génitum, non factum, consubstantiálem Patri: per quem ómnia facta sunt.

Qui propter nos hómínes, et propter nostram salútem, descéndit de cælis (*genuflexión*).

Et incarnátus est de Spírítu Sancto ex María Vírgine: ET HOMO FACTUS EST.

Crucifíxus étiam pro nobis: sub Póntio Piláto passus





Poncio Pilato, padeció y fue sepultado.

Y resucitó al tercer día, conforme a las Escrituras

Y subió al cielo, está sentado a la diestra del Padre.

Y otra vez ha de venir con gloria a juzgar a los vivos y a los muertos; y su Reino no tendrá fin.

(Creo) en el Espíritu Santo, Señor y vivificador, el cual procede del Padre y del Hijo.

Quien con el Padre y el Hijo juntamente es adorado y glorificado; el cual habló por los Profetas.

(Creo) en la Iglesia, que es Una, Santa, Católica y Apostólica

Confieso un solo Bautismo para el perdón de los pecados.

Y espero la resurrección de los muertos.

Y la vida del † siglo venidero.

Amén.

et sepúltus est.

Et resurréxit tértia die secúndum Scriptúras.

Et ascéndit in cælum: sedet ad déxteram Patris.

Et íterum ventúrus est cum glória, judicáre vivos et mórtuos: cujus regni non erit finis.

Et in Spíritum Sanctum, Dóminum et vivificántem: qui ex Patre Filióque procedít.

Qui cum Patre et Fílio simul adorátur, et conglorificátur: qui locútus est per Prophéas.

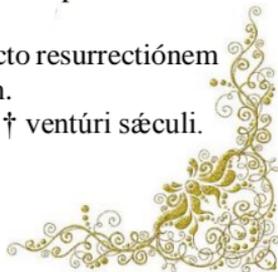
Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclé-siam.

Confíteor unum Baptísma in remissionem peccatórum.

Et expécto resurrecciónem mortuórum.

Et vitam † ventúri sáeculi.

Amen.





CREDO

(Símbolo de los Apóstoles)

CREO EN DIOS, Padre todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra.

Y en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor; que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de Santa María Virgen; padeció bajo el poder de Poncio Pilatos, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre todopoderoso; Desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos.

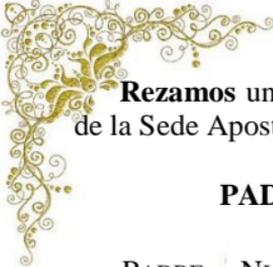
Creo en el Espíritu Santo; la Santa Iglesia Católica, la Comunión de los Santos; el perdón de los pecados; la resurrección de la carne; la vida perdurable. Amén.

CREDO in Deum Patrem omnipotentem, Creatorem cæli et terræ.

Et in Jesum Christum, Fílium ejus únicum, Dóminum nostrum; qui concéptus est de Spíritu Sancto, natus ex María Vírgine; passus sub Póntio Piláto, crucifíxus, mórtuus, et sepúltus; descéndit ad íferos, tértia die resurréxit a mórtuis; ascéndit ad cælos, sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis; inde ventúrus est judicáre vivos et mórtuos.

Credo in Spíritum Sanctum; Sanctam Ecclésiám Cathólicam, Sanctórum Comuniómem; remissiómem peccatórum; carnis resurrectiómem; vitam ætérmam. Amen.





Rezamos un Pater, Ave María y Glória por las intenciones de la Sede Apostólica*, para ganar indulgencias.

PADRE NUESTRO (*oración dominical*)

PADRE NUESTRO, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre; venga a nosotros tu reino; hágase a voluntad, así en la tierra como en el cielo.

El pan nuestro de cada día dánosle hoy; y perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en la tentación; mas líbranos del mal.

Amén.

PATER NOSTER, qui es in cælis: sanctificétur nomen tuum: advéniat regnum tuum: fiat volúntas tua sicut in cælo et in terra.

Panem nostrum quotidí-
num da nobis hódie: et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris. Et ne nos indúcas in tentatiónem; sed líbera nos a malo.

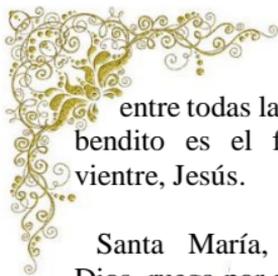
Amen.

AVE MARÍA (*Salutación angélica*)

DIOS TE SALVE, María, llena eres de gracia, el Señor es contigo; bendita tú eres

AVE MARÍA, grátia plena, Dóminus tecum, benedícta tu

* **Intenciones de la Sede Apostólica:** La exaltación de la Iglesia Católica; la extirpación de las herejías; la propagación de la fe; la conversión de los pecadores; la paz y concordia de los príncipes cristianos.



entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

Santa María, Madre de Dios, ruega por nosotros pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.

in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus.

Sancta María, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc et in hora mortis nostræ. Amen.

GLÓRIA PATRI

(Alabanza a la Santísima Trinidad)

GLORIA AL PADRE, y al Hijo, y al Espíritu Santo.

Como era en el principio, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

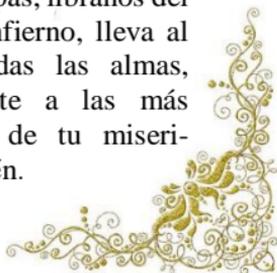
GLÓRIA PATRI, et Fílio, et Spirítui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

ORATIO FATIMÆ

¡O Bone Jesu, dimítte nobis débita nostra, salva nos ab igne inférnis, pérduc in cælum omnes ánimas, præsertim eas, quæ misericórdiæ tuæ máxime índigent! Amen.

¡Oh Jesús mío, perdona nuestras culpas, líbranos del fuego del infierno, lleva al Cielo a todas las almas, especialmente a las más necesitadas de tu misericordia! Amén.





Mysteria Gaudiosa (Lunes y Jueves) Misterios de Gozo

In Primo Mysterio Gaudioso: Annuntiatióem Beátæ Mariæ Vírginis, contemplamur et humílitas petitur.

En el primer Misterio de Gozo contemplamos: La Anunciación y como fruto pedimos la humildad.

In Secundo Mysterio Gaudioso: Visitatióem Beátæ Mariæ Vírginis, contemplamur et amor fratrum petitur.

En el segundo Misterio de Gozo contemplamos: La Visitación de María Virgen a su prima Santa Isabel y como fruto pedimos la Caridad.

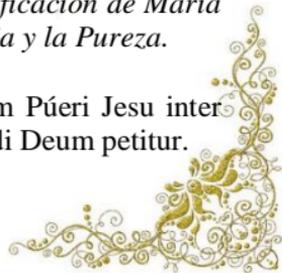
In Tertio Mysterio Gaudioso: Nativitátem Dómini Nostri Jesu Christi, contemplamur et spíritus paupertatis petitur.

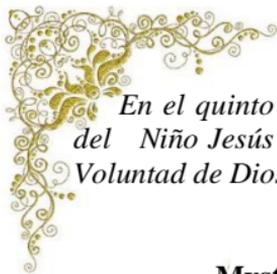
En el tercer Misterio de Gozo contemplamos: El nacimiento de nuestro Señor Jesucristo y como fruto pedimos desapego a los bienes terrenos.

In Quarto Mysterio Gaudioso: Presentatióem in templo Dómini Nostri Jesu Christi, contemplamur et obedientia petitur.

En el cuarto Misterio de Gozo contemplamos: La Presentación del Niño Jesús en el Templo y la Purificación de María Santísima y como fruto pedimos la Obediencia y la Pureza.

In Quinto Mysterio Gaudioso: Inventiόem Púeri Jesu inter doctores, contemplamur et voluntas inquirendi Deum petitur.





En el quinto Misterio de Gozo contemplamos: El hallazgo del Niño Jesús en el Templo y como fruto pedimos: Hacer la Voluntad de Dios.

Mysteria Dolorosa (Martes y Viernes)

Misterios Dolorosos

In Primo Mysterio Doloroso: Orationem et Agoniam Dómini Nostri Jesu Christi in horto, contemplamur et contritio pro peccatis nostris petitur.

En el primer Misterio de Dolor contemplamos: La Oración y Agonía de Nuestro Señor Jesucristo en el huerto y como fruto pedimos dolor por nuestros pecados.

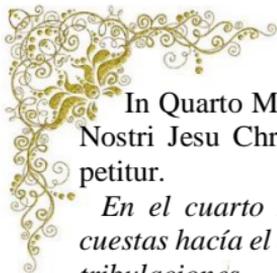
In Secundo Mysterio Doloroso: Flagellatiómem Dómini Nostri Jesu Christi, contemplamur et mortificatio córporum nostrorum petitur.

En el segundo Misterio de Dolor contemplamos: La Flagelación de Nuestro Señor Jesucristo y como fruto pedimos: la mortificación corporal

In Tertio Mysterio Doloroso: Coronatiómem spinis Dómini Nostri Jesu Christi, contemplamur et mortificatio superbiae petitur.

En el tercer Misterio de Dolor contemplamos: La Coronación de espinas y como fruto pedimos: la mortificación nuestro orgullo.





In Quarto Mysterio Doloroso: Bajulatiómem Crucis Dómini Nostri Jesu Christi, contemplamur et patientia in tribulatione petitur.

En el cuarto Misterio de Dolor contemplamos: La Cruz a cuestas hacia el calvario y como fruto pedimos: paciencia en las tribulaciones.

In Quinto Mysterio Doloroso: Crucifixiónem Dómini Nostri Jesu Christi, contemplamur et donum sui ipsíus ad redemptiónem animarum petitur.

En el quinto Misterio de Dolor contemplamos: La Crucifixión y Muerte de Nuestro Señor Jesucristo y como fruto pedimos: El don de sí mismo a la obra de la redención.

Mysteria Gloriosa (Miércoles, Sábado y Domingo) Misterios de Gloria

In Primo Mysterio Glorioso: “Resurrecciónem Dómini Nostri Jesu Christi a mortuis, contemplamur et incrementum fídei petitur.

En el primer Misterio de Gloria contemplamos: La Triunfante Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo y como fruto pedimos: La conversión.

In Secundo Mysterio Glorioso: “Ascensiónem Dómini Nostri Jesu Christi in Cælum Contemplamur et desidérium supernórum petitur.

En el segundo Misterio de Gloria contemplamos: La Ascensión de Nuestro Señor Jesucristo al Cielo por su propio Poder y como fruto pedimos deseos del Cielo.





In Tertio Mysterio Glorioso: “Descensiónem Spíritus Sancti in discipulos, contemplamur et amor Dei petitur.

En el tercer Misterio de Gloria contemplamos: La Venida del Espíritu Santo sobre los Apóstoles y como fruto pedimos: Los Dones del Espíritu Santo y el Amor de Dios.

In Quarto Mysterio Glorioso: “Assumptiónem Beátæ Mariæ Vírginis in Cælum, contemplamur et gratia bene moriendi petitur.

En el cuarto Misterio de Gloria contemplamos: La Asunción de María Santísima a los Cielos en cuerpo y alma y como fruto pedimos una buena muerte.

In Quinto Mysterio Glorioso: “Coronatióem Beátæ Mariæ Vírginis, contemplamur et fidúcia in Mariá Regina nostra petitur.

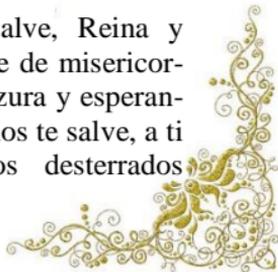
En el quinto Misterio de Gloria contemplamos: La Coronación de María Santísima como Reina Universal de todo lo creado y como fruto pedimos: Una ferviente devoción a la Santísima Virgen.

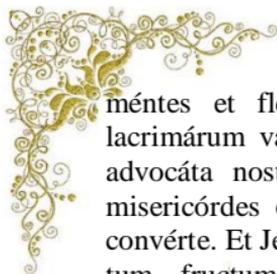
ORACIONES FINALES

SALVE REGÍNA

Salve, Regína, Mater misericórdiae, vita, dulcédo et spes nostra, salve. Ad te clamámus, éxsules filii He-væ. Ad te suspirámus, ge-

Dios te salve, Reina y Madre, Madre de misericordia, vida, dulzura y esperanza nuestra, Dios te salve, a ti clamamos los desterrados





méntes et fléntes, in hac lacrimárum valle. Eia ergo, advocáta nostra, illos tuos misericórdes óculos ad nos convérte. Et Jesum, benedíctum fructum ventris tui, nobis, post hoc exsílum, osténde. O clemens, o pia, o dulcis Virgo María!

Ora pro nobis, Sancta Dei Génetríx.

R. Ut digni efficiámur promissionibus Christi.

hijos de Eva. A ti suspiramos, gimiendo y llorando en este valle de lágrimas. Ea, pues, Señora, abogada nuestra, vuelve a nosotros esos tus ojos misericordiosos. Y después de este destierro muéstranos a Jesús, fruto bendito de tu vientre. ¡Oh clementísima!, ¡oh piadosa!, ¡oh dulce Virgen María!

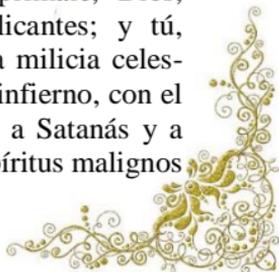
Ruega por nosotros Santa Madre de Dios.

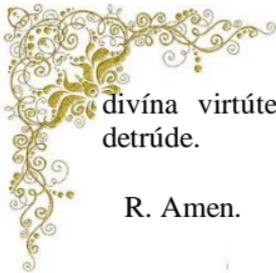
R. Para que seamos dignos de las promesas de Cristo.

ORACIÓN A SAN MIGUEL ARCANGEL

Sancte Míchaël Archángele, defénde nos in prælio; contra nequítiam et insídias diáboli esto præsídiu. Ímperet illi Deus, súplices deprecámur: tuque, princeps milítiaæ cæléstis, Sátanam aliósque spíritus malígnos, qui ad perditionem animárum pervagántur in mundo,

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla; sé nuestro amparo contra la perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale, Dios, pedimos suplicantes; y tú, príncipe de la milicia celestial, arroja al infierno, con el divino poder, a Satanás y a los demás espíritus malígnos





divina virtúte in inférnum
destrúde.

R. Amen.

que andan dispersos por el
mundo para la perdición de
las almas.

R. Amén.

ORACIÓN A SAN JOSÉ

A vos recurrimos en nuestra tribulación, bienaventurado San José, y después de haber implorado el auxilio de vuestra santísima Esposa, solicitamos también confiadamente vuestro Patrocinio. Por el afecto que os unió a la Virgen Inmaculada, Madre de Dios; por el amor paternal que profesasteis al Niño Jesús, os suplicamos que volváis benigno los ojos a la herencia que Jesucristo conquistó con su Sangre, y que nos socorráis con vuestro poder en nuestras necesidades.

Proteged, prudentísimo Custodio de la Divina Familia, el linaje escogido de Jesucristo. Preservadnos, Padre amantísimo, de todo contagio de error y corrupción; sednos propicio y asistidnos desde el cielo, poderosísimo Protector nuestro, en el combate que al presente libramos contra el poder de las tinieblas. Y del mismo modo que, en otra ocasión, librateis del peligro de la muerte al Niño Jesús, defended ahora a la Santa Iglesia de Dios contra las asechanzas de sus enemigos y contra toda adversidad. Amparad a cada uno de nosotros con vuestro perpetuo patrocinio a fin de que, siguiendo vuestros ejemplos, y sostenidos por vuestros auxilios, podamos vivir santamente, morir piadosamente y obtener la felicidad eterna del Cielo. Amén.

